

Observaciones generales

(General observations)

- Es responsabilidad del usuario la correcta utilización del equipo. El tiempo de los resultados informados en este documento se basa en las características técnicas de los instrumentos de medición y las buenas prácticas de uso de los mismos.
(It is the responsibility of the user to use the equipment correctly. The time of the results of the equipment operation is based on the technical characteristics of the measuring instruments and good use and practice.)

- Los resultados de la calibración son válidos para el usuario.
(The results of the calibration are valid for the user.)

- Los resultados y niveles de incertidumbre se expresan en términos de la calibración respectiva en el instrumento de medición en la hoja 1.
(The results and levels of uncertainty are expressed in terms of the calibration of the measuring instrument on the first page.)

- Los resultados se presentan en este documento en forma de patrones metrológicos.
(The results are presented in this document in the form of metrological patterns.)

- La incertidumbre se expresa en términos de la ley de los errores, que asegura un nivel de confianza del 95%.
(The uncertainty is expressed in terms of the law of errors, which ensures a confidence level of 95%.)

- La incertidumbre de medida se estima de acuerdo a la ISO 9001:2002 para la expresión de la incertidumbre en las mediciones.
(The measurement uncertainty is estimated according to the ISO 9001:2002 for the expression of the uncertainty in the measurements.)

Descripción del método

(Description of the method)

- La calibración se realiza en el medidor de la escala de la patrón.
(The calibration is performed on the scale of the standard.)

- La repetibilidad se determina al repetir la medición de los mismos puntos de medición en el mismo instrumento de medición en las 3 mediciones seleccionadas.
(The repeatability is determined by repeating the measurement of the same measurement points in the same measuring instrument in the 3 selected measurements.)

- En los casos de los medidores de medición de 10 divisiones y en los casos de los instrumentos de medición de 10 mediciones a 10 divisiones, el paso de división de la escala de medición es de 10 divisiones y se toma en cuenta el error de la escala de medición.
(In the case of digital only 2 measurements are taken: in 10 divisions and in 10 measurements. The scale of the measurement is 10 divisions and the error of the scale is taken into account.)

- El equipo de calibración se instala en el sistema de medición de la siguiente manera: en el sistema de medición de la ley de los errores.
(The calibration equipment is installed in the measurement system in the following way: in the measurement system of the law of errors.)

- El equipo de calibración se instala en el sistema de medición de la siguiente manera: en el sistema de medición de la ley de los errores.
(The calibration equipment is installed in the measurement system in the following way: in the measurement system of the law of errors.)

